

為學一首示子姪

bbi` hoo rhid` shiu^ shi zu^ chid`

作者：彭端淑

年代：清代

散文

天下事有難易乎？為之，
teen` ha su rhui` nan` rhi fu` bbi` zhi`

則難者亦易矣；不為，則
zed` nan` zha` rhid` rhi rhi` bud` bbi` zed`

易者亦難矣。人之為學有
rhi zha` rhid` nan` rhi` ngin` zhi` bbi` hoo rhui`

難易乎？學之，則難者亦
nan` rhi fu` hoo zhi` zed` nan` zha` rhid`

易矣；不學，則易者亦難
rhi rhi` bud` hoo zed` rhi zha` rhid` nan`

矣。
rhi`

吾資之昏，不逮人也。
m` zu` zhi` fun` bud` tai ngin` rhia`

吾材之庸，不逮人也；
m` cai` zhi` rhung` bud` tai ngin` rhia`

旦旦而學之，久而不怠焉，
dan` dan` rhi` hoo zhi` giu` rhi` bud` tai rhen`

迄乎成，而亦不知其昏與
hid` fu` shin` rhi` rhid` bud` di` ki` fun` rhi`

庸也。吾資之聰，倍人也；
rhung` rhia` m` zu` zhi` cung` pue ngin` rhia`

吾材之敏，倍人也，屏棄
m` cai` zhi` men` pue ngin` rhia` pin` ki`

而不用，其與昏與庸無以
rhi` bud` rhung` ki` rhi` fun` rhi` rhung` bbu` rhi`

異也。聖人之道，卒於魯
rhi rhia` shin` ngin` zhi` too zud` rhi` lu`

也傳之。然則昏庸聰敏之
rhia` chen` zhi` rhen` zed` fun` rhung` cung` men` zhi`

用，豈有常哉？
rhung` ki` rhiu` shong` zai`

蜀之鄙有二僧，其一貧，
shiu zhi` pi` rhiu` ngi sen` ki` rhid` pin`

其一富。貧者語于富者曰：
ki` rhid` fu` pin` zha` ngi` rhi` fu` zha` bbied`

「吾欲之南海，何如？」

m` rhiu zhi` nam` hoi` hoo` rhi`

富者曰：「子何恃而往？」

fu` zha` bbied` zu` hoo` shi` rhi` bbong`

曰：「吾一瓶一鉢足矣。」

bbied` m` rhid` pin` rhid` bad` ziu` rhi`

富者曰：「吾數年來欲買

fu` zha` bbied` m` su` neen` loi` rhiu` mi`

舟而下，猶未能也。子何

zhiu` rhi` ha` rhiu` bbi` nen` rhia` zu` hoo`

恃而往！」越明年，貧者

shi` rhi` bbong` bbad` men` neen` pin` zha`

自南海還，以告富者，富

cu` nam` hoi` fan` rhi` goo` fu` zha` fu`

者有慚色。西蜀之去南海，

zha` rhiu` cam` sed` se` shiu` zhi` kui` nam` hoi`

不知幾千里也，僧之富者

bud` di` gi` cien` li` rhia` sen` zhi` fu` zha`

不能至，而貧者至焉。

bud` nen` zhi` rhi` pin` zha` zhi` rhen`

人之立志，顧不如蜀鄙之

ngin` zhi` lib` zhi` gu` bud` rhi` shiu` pi` zhi`

僧哉？

sen` zai`

是故聰與敏，可恃而不

shi` gu` cung` rhi` men` koo` shi` rhi` bud`

可恃也，自恃其聰與敏而

koo` shi` rhia` cu` shi` ki` cung` rhi` men` rhi`

不學者，自敗者也。昏與

bud` hoo` zha` cu` pai` zha` rhia` fun` rhi`

庸，可限而不可限也，不

rhung` koo` heen` rhi` bud` koo` heen` rhia` bud`

自限其昏與庸而力學不倦

cu` heen` ki` fun` rhi` rhung` rhi` lid` hoo` bud` kuen`

者，自立者也。

zha` cu` lid` zha` rhia`